

# BUNDESGESETZBLATT

## FÜR DIE REPUBLIK ÖSTERREICH

---

**Jahrgang 1996**

**Ausgegeben am 16. Februar 1996**

**22. Stück**

---

- 75. Kundmachung:** Resolution 1021 (1995) verabschiedet auf der 3595. Sitzung des Sicherheitsrats der Vereinten Nationen am 22. November 1995
- 76. Kundmachung:** Resolution 1022 (1995) verabschiedet auf der 3595. Sitzung des Sicherheitsrats der Vereinten Nationen am 22. November 1995
- 77. Kundmachung:** Resolution 1031 (1995) verabschiedet auf der 3607. Sitzung des Sicherheitsrats der Vereinten Nationen am 15. Dezember 1995
- 

### 75.

**Kundmachung des Bundeskanzlers betreffend Resolution 1021 (1995) verabschiedet auf der 3595. Sitzung des Sicherheitsrats am 22. November 1995**

#### **RESOLUTION 1021 (1995)**

**adopted by the Security Council at its 3595<sup>th</sup> meeting on 22 November 1995**

THE SECURITY COUNCIL,

RECALLING all its previous relevant resolutions concerning the conflicts in the former Yugoslavia, and in particular its resolutions 713 (1991) and 727 (1992),

REAFFIRMING its commitment to a negotiated political settlement of the conflicts in the former Yugoslavia, preserving the territorial integrity of all States there within their internationally recognized borders,

WELCOMING the initialling of the General Framework Agreement for Peace in Bosnia and Herzegovina and the Annexes thereto (collectively the Peace Agreement) by the Republic of Bosnia and Herzegovina, the Republic of Croatia and the Federal Republic of Yugoslavia and the other parties thereto on 21 November 1995, in Dayton, Ohio, signifying agreement between the parties to sign formally the Peace Agreement,

WELCOMING ALSO the commitments of the parties set out in Annex 1B (Agreement on Regional Stabilization) of the Peace Agreement,

DETERMINING that the situation in the region continues to constitute a threat to international peace and security,

ACTING under Chapter VII of the Charter of the United Nations,

1. DECIDES that the embargo on deliveries of weapons and military equipment imposed by resolution 713 (1991) shall be terminated as follows, beginning from the day the Secretary-General submits to the Council a report stating that the Republic of Bosnia and Herzegovina, the Republic of Croatia and the Federal Republic of Yugoslavia have formally signed the Peace Agreement:

during the first ninety days following the submission of such a report, all the provisions of the embargo shall remain in place;

during the second ninety days following the submission of such a report, all provisions of the arms embargo shall be terminated, except that the delivery of heavy weapons (as defined in the Peace Agreement), ammunition therefor, mines, military aircraft and helicopters shall continue to be prohibited until the arms control agreement referred to in Annex 1B has taken effect; and

after the 180<sup>th</sup> day following the submission of such a report and after the submission of a report from the Secretary-General on the implementation of Annex 1B (Agreement on Regional Stabilization) as agreed by the parties, all provisions of the arms embargo terminate unless the Council decides otherwise;

2. REQUESTS the Secretary-General to prepare in a timely way and to submit to the Council the reports referred to in paragraph 1 above;

3. MAINTAINS its commitment to progressive measures for regional stability and arms control and, if the situation requires, to consider further action;

4. REQUESTS the Committee established pursuant to resolution 724 (1991) to review and to amend its guidelines in the light of the provisions of this resolution;

5. DECIDES to remain seized of the matter.

(Übersetzung)

### RESOLUTION 1021 (1995)

#### verabschiedet auf der 3595. Sitzung des Sicherheitsrats am 22. November 1995

DER SICHERHEITSRAT,

UNTER HINWEIS auf alle seine früheren Resolutionen betreffend die Konflikte im ehemaligen Jugoslawien, insbesondere seine Resolutionen 713 (1991) \*) und 727 (1992) \*\*),

IN BEKRÄFTIGUNG seines Eintretens für eine politische Verhandlungsregelung der Konflikte im ehemaligen Jugoslawien, durch welche die territoriale Unversehrtheit aller dortigen Staaten innerhalb ihrer international anerkannten Grenzen gewahrt wird,

MIT GENUGTUUNG über die Paraphierung des Allgemeinen Rahmenübereinkommens für den Frieden in Bosnien und Herzegowina und der dazugehörigen Anhänge (zusammen als „das Friedensübereinkommen“ bezeichnet) durch die Republik Bosnien und Herzegowina, die Republik Kroatien und die Bundesrepublik Jugoslawien sowie die anderen Parteien am 21. November 1995 in Dayton (Ohio), wodurch zum Ausdruck gebracht wurde, daß sich die Parteien auf die offizielle Unterzeichnung des Friedensübereinkommens geeinigt haben,

SOWIE MIT GENUGTUUNG über die von den Parteien eingegangenen Verpflichtungen in Anhang 1B (Übereinkommen über die regionale Stabilisierung) des Friedensübereinkommens,

FESTSTELLEND, daß die Situation in der Region auch weiterhin eine Bedrohung des Weltfriedens und der internationalen Sicherheit darstellt,

TÄTIG WERDEND nach Kapitel VII der Satzung der Vereinten Nationen,

1. BESCHLIESST, daß das mit Resolution 713 (1991) verhängte Embargo für Lieferungen von Waffen und militärischem Gerät wie folgt aufgehoben wird, beginnend mit dem Tag, an dem der Generalsekretär dem Rat einen Bericht vorlegt, dem zufolge die Republik Bosnien und Herzegowina, die Republik Kroatien und die Bundesrepublik Jugoslawien das Friedensübereinkommen offiziell unterzeichnet haben:

- a) während der ersten neunzig Tage nach Vorlage des Berichts bleiben alle Bestimmungen des Embargos in Kraft;
- b) während der zweiten neunzig Tage nach Vorlage des Berichts werden alle Bestimmungen des Waffenembargos aufgehoben, wobei die Lieferung von schweren Waffen (wie in dem Friedensübereinkommen definiert), von dafür bestimmter Munition, Minen, Militärflugzeugen und -hubschraubern verboten bleibt, bis das in Anhang 1B erwähnte Rüstungskontrollübereinkommen in Kraft getreten ist; und
- c) nach dem hundertachtzigsten Tag nach Vorlage des Berichts und nach Vorlage eines Berichts des Generalsekretärs über die Umsetzung von Anhang 1B (Übereinkommen über die regionale Stabilisierung), wie von den Parteien vereinbart, werden alle Bestimmungen des Waffenembargos aufgehoben, es sei denn, der Rat faßt einen anderen Beschluß;

2. ERSUCHT den Generalsekretär, die in Ziffer 1 erwähnten Berichte rechtzeitig zu erstellen und dem Rat vorzulegen;

3. HÄLT an seinem Eintreten für schrittweise Maßnahmen im Hinblick auf regionale Stabilität und Rüstungskontrolle FEST und ist auch weiterhin entschlossen, weitere Maßnahmen in Erwägung zu ziehen, falls die Situation dies erfordert;

\*) Kundgemacht in BGBl. Nr. 592/1991

\*\*\*) Kundgemacht in BGBl. Nr. 92/1992

4. ERSUCHT den Ausschuß nach Resolution 724 (1991), seine Richtlinien im Lichte dieser Resolution zu überprüfen und zu ändern;
5. BESCHLIESST, mit der Angelegenheit befaßt zu bleiben.

**Vranitzky**

**76.**

**Kundmachung des Bundeskanzlers betreffend Resolution 1022 (1995) verabschiedet auf der 3595. Sitzung des Sicherheitsrats am 22. November 1995**

**RESOLUTION 1022 (1995)**

**adopted by the Security Council at its 3595<sup>th</sup> meeting on 22 November 1995**

THE SECURITY COUNCIL,

RECALLING all its previous relevant resolutions concerning the conflicts in the former Yugoslavia,

REAFFIRMING its commitment to a negotiated political settlement of the conflicts in the former Yugoslavia, preserving the territorial integrity of all States there within their internationally recognized borders,

COMMENDING the efforts of the international community, including those of the Contact Group, to assist the parties in reaching a settlement,

PRAISING the decision of the Governments of the Republic of Bosnia and Herzegovina, the Republic of Croatia and the Federal Republic of Yugoslavia to attend and participate constructively in proximity talks in the United States of America, and ACKNOWLEDGING WITH APPRECIATION the efforts made by these Governments to reach a lasting peace settlement in Bosnia and Herzegovina,

WELCOMING the initialling of the General Framework Agreement for Peace in Bosnia and Herzegovina and the Annexes thereto (collectively the Peace Agreement) by the Republic of Bosnia and Herzegovina, the Republic of Croatia and the Federal Republic of Yugoslavia and the other parties thereto on 21 November 1995, in Dayton, Ohio, signifying agreement between the parties to sign formally the Peace Agreement,

NOTING the Concluding Statement issued at the adjournment of the proximity talks, in which all parties undertook, INTER ALIA, to assist in locating the two French pilots missing in Bosnia and Herzegovina and to ensure their immediate and safe return,

STRESSING the need for all parties to comply fully with all provisions of the Peace Agreement,

NOTING that compliance with the requests and orders of the International Tribunal for the former Yugoslavia constitutes an essential aspect of implementing the Peace Agreement,

RECOGNIZING the interests of all States in the implementation of the suspension and subsequent termination of measures imposed by the Council, and in particular the interests of the successor States to the State formerly known as the Socialist Federal Republic of Yugoslavia, with respect to the disposition of assets affected by the fact that that State has ceased to exist, and the desirability of accelerating the process now under way under the auspices of the International Conference on the Former Yugoslavia (ICFY) to reach a consensual agreement among the successor States as to the disposition of such assets.

DETERMINING that the situation in the region continues to constitute a threat to international peace and security,

ACTING under Chapter VII of the Charter of the United Nations,

1. DECIDES that the measures imposed by or reaffirmed in resolutions 757 (1992), 787 (1992), 820 (1993), 942 (1994), 943 (1994), 988 (1995), 992 (1995), 1003 (1995) and 1015 (1995) are suspended indefinitely with immediate effect subject to the provisions of paragraphs 2 to 5 below, and provided that if the Secretary-General reports to the Council that the Federal Republic of Yugoslavia has failed formally to sign the Peace Agreement on the date announced by the Contact Group for such purpose, and that the other parties thereto have expressed their readiness so to sign, the measures described above shall be automatically reimposed from the fifth day following the date of such report;

2. DECIDES ALSO that the suspension referred to in paragraph 1 above shall not apply to the measures imposed on the Bosnian Serb party until the day after the commander of the international force to be deployed in accordance with the Peace Agreement, on the basis of a report transmitted through the appropriate political authorities, informs the Council via the Secretary-General that all Bosnian Serb forces have withdrawn behind the zones of separation established in the Peace Agreement; and URGES all parties concerned to take all necessary measures to assist in locating the two French pilots mission in Bosnia and Herzegovina, and to ensure their immediate and safe return;

3. FURTHER DECIDES that if at any time, with regard to a matter within the scope of their respective mandates and after joint consultation if appropriate, either the High Representative described in the Peace Agreement, or the commander of the international force to be deployed in accordance with the Peace Agreement, on the basis of a report transmitted through the appropriate political authorities, informs the Council via the Secretary-General that the Federal Republic of Yugoslavia or the Bosnian Serb authorities are failing significantly to meet their obligations under the Peace Agreement, the suspension referred to in paragraph 1 above shall terminate on the fifth day following the Council's receipt of such a report, unless the Council decides otherwise taking into consideration the nature of the non-compliance;

4. FURTHER DECIDES that it will terminate the measures described in paragraph 1 above on the tenth day following the occurrence of the first free and fair elections provided for in annex 3 of the Peace Agreement, provided that the Bosnian Serb forces have withdrawn from, and have continued to respect, the zones of separation as provided in the Peace Agreement;

5. FURTHER DECIDES that so long as the measures referred to in paragraph 1 above remain suspended, or are terminated by a subsequent Council decision in accordance with paragraph 4 above, all funds and assets previously frozen or impounded pursuant to resolutions 757 (1992) and 820 (1993) may be released by States in accordance with law, provided that any such funds and assets that are subject to any claims, liens, judgements, or encumbrances, or which are the funds or assets of any person, partnership, corporation, or other entity found or deemed insolvent under law or the accounting principles prevailing in such State, shall remain frozen or impounded until released in accordance with applicable law, and DECIDES FURTHER that obligations of States related to freezing or impounding funds and assets contained in such resolutions shall be suspended pursuant to paragraph 1 above with respect to all funds and assets not currently frozen or impounded until the measures concerned are terminated by a subsequent Council decision;

6. FURTHER DECIDES that the suspension or termination of obligations pursuant to this resolution is without prejudice to claims of successor States to the former Socialist Federal Republic of Yugoslavia with respect to funds and assets; STRESSES the need for the successor States to reach agreement on the distribution of funds and assets and the allocation of liabilities of the former Socialist Federal Republic of Yugoslavia; ENCOURAGES all States to make provision under their national law for addressing competing claims of States, as well as claims of private parties affecting funds and assets; and FURTHER ENCOURAGES States to take appropriate measures to facilitate the expeditious collection of any funds and assets by the appropriate parties and the resolution of claims related thereto;

7. FURTHER DECIDES that all States shall continue to take the necessary measures to ensure that there shall be no claim in connection with the performance of any contract or other transaction where such performance was affected by the measures imposed by the resolutions referred to in paragraph 1 above and related resolutions;

8. REQUESTS the Committee established pursuant to resolution 724 (1991) to review and to amend its guidelines in the light of the provisions of this resolution;

9. PAYS TRIBUTE to the neighbouring States, the ICFY mission, the European Union/Organization for Security and Cooperation in Europe Sanctions Coordinator, the Sanctions Communications Centre and the Sanctions Assistance Missions, the Western European Union operation on the Danube and the North Atlantic Treaty Organization/Western European Union Sharp Guard operation in the Adriatic Sea for their significant contribution to the achievement of a negotiated peace;

10. DECIDES to remain seized of the matter.

(Übersetzung)

**RESOLUTION 1022 (1995)****verabschiedet auf der 3595. Sitzung des Sicherheitsrats am 22. November 1995**

DER SICHERHEITSRAT,

UNTER HINWEIS auf alle seine früheren Resolutionen betreffend die Konflikte im ehemaligen Jugoslawien,

IN BEKRÄFTIGUNG seines Eintretens für eine politische Verhandlungsregelung der Konflikte im ehemaligen Jugoslawien, durch welche die territoriale Unversehrtheit aller dortigen Staaten innerhalb ihrer international anerkannten Grenzen gewahrt wird,

MIT DEM AUSDRUCK SEINER ANERKENNUNG für die Anstrengungen der internationalen Gemeinschaft, einschließlich der Kontaktgruppe, den Parteien bei der Herbeiführung einer Regelung behilflich zu sein,

MIT LOB für den Entschluß der Regierungen der Republik Bosnien und Herzegowina, der Republik Kroatien und der Bundesrepublik Jugoslawien, in den Vereinigten Staaten von Amerika an indirekten Gesprächen teilzunehmen und sich konstruktiv daran zu beteiligen, sowie MIT ANERKENNUNG für die Bemühungen dieser Regierungen um die Herbeiführung einer dauerhaften Friedensregelung in Bosnien und Herzegowina,

MIT GENUGTUUNG über die Paraphierung des Allgemeinen Rahmenübereinkommens für den Frieden in Bosnien und Herzegowina und der dazugehörigen Anhänge (zusammen als „das Friedensübereinkommen“ bezeichnet) durch die Republik Bosnien und Herzegowina, die Republik Kroatien und die Bundesrepublik Jugoslawien sowie die anderen Parteien am 21. November 1995 in Dayton (Ohio), wodurch zum Ausdruck gebracht wurde, daß sich die Parteien auf die offizielle Unterzeichnung des Friedensübereinkommens geeinigt haben,

IM HINBLICK auf die am Ende der indirekten Gespräche herausgegebene Abschließende Erklärung, in der sich alle Parteien unter anderem verpflichtet haben, bei der Auffindung der beiden in Bosnien und Herzegowina vermißten französischen Piloten behilflich zu sein und ihre sofortige sichere Rückkehr zu gewährleisten,

BETONEND, daß alle Parteien alle Bestimmungen des Friedensübereinkommens voll einhalten müssen,

FESTSTELLEND, daß die Befolgung der Ersuchen und Verfügungen des Internationalen Gerichts für das ehemalige Jugoslawien einen wesentlichen Aspekt der Umsetzung des Friedensübereinkommens darstellt,

IN DER ERWÄGUNG, daß alle Staaten ein Interesse an der Realisierung der Aussetzung und anschließenden Aufhebung der vom Rat verhängten Maßnahmen haben, insbesondere die Nachfolgestaaten des ehemals als Sozialistische Föderative Republik Jugoslawien bezeichneten Staates in bezug auf die Verfügung über Vermögenswerte, die von dem Umstand, daß dieser Staat zu bestehen aufgehört hat, betroffen sind, sowie daß es wünschenswert ist, den zur Zeit unter der Schirmherrschaft der Internationalen Konferenz über das ehemalige Jugoslawien stattfindenden Prozeß zu beschleunigen, der darauf gerichtet ist, unter den Nachfolgestaaten eine Konsensualvereinbarung betreffend die Verfügung über diese Vermögenswerte zu erzielen,

FESTSTELLEND, daß die Situation in der Region auch weiterhin eine Bedrohung des Weltfriedens und der internationalen Sicherheit darstellt,

TÄTIG WERDEND nach Kapitel VII der Satzung der Vereinten Nationen,

1. BESCHLIESST, daß die mit den Resolutionen 757 (1992 \*), 787 (1992 \*\*), 820 (1993 \*\*\*), 942 (1994 \*\*\*\*), 943 (1994 \*\*\*\*\*), 988 (1995), 992 (1995), 1003 (1995) und 1015 (1995) verhängten oder bekräftigten Maßnahmen mit sofortiger Wirkung auf unbestimmte Zeit ausgesetzt werden, vorbehaltlich der Bestimmungen in den Ziffern 2 bis 5 dieser Resolution, mit der Maßgabe, daß die genannten

---

\*) Kundgemacht in BGBl. Nr. 322/1992

\*\*) Kundgemacht in BGBl. Nr. 822/1992

\*\*\*) Kundgemacht in BGBl. Nr. 313/1993

\*\*\*\*) Kundgemacht in BGBl. Nr. 859/1994

\*\*\*\*\*) Kundgemacht in BGBl. Nr. 860/1994

Maßnahmen ab dem fünften Tag nach der Vorlage eines Berichts des Generalsekretärs an den Rat, wonach die Bundesrepublik Jugoslawien das Friedensübereinkommen nicht zu dem von der Kontaktgruppe zu diesem Zweck angekündigten Datum offiziell unterzeichnet hat und die anderen Parteien des Übereinkommens ihre Bereitschaft zur Unterzeichnung bekundet haben, automatisch wieder verhängt werden;

2. BESCHLIESST AUSSERDEM, daß die in Ziffer 1 vorgesehene Aussetzung für die gegen die Partei der bosnischen Serben verhängten Maßnahmen erst nach dem Tag gelten wird, an dem der Kommandeur der im Einklang mit dem Friedensübereinkommen zu dislozierenden internationalen Truppe, auf der Grundlage eines über die entsprechenden politischen Behörden übermittelten Berichts, den Rat über den Generalsekretär davon in Kenntnis gesetzt hat, daß sich alle Streitkräfte der bosnischen Serben hinter die mit dem Friedensübereinkommen geschaffenen Trennungszonen zurückgezogen haben; und FORDERT alle beteiligten Parteien NACHDRÜCKLICH AUF, alles Erforderliche zu tun, um bei der Auffindung der beiden in Bosnien und Herzegowina vermißten französischen Piloten behilflich zu sein und ihre sofortige sichere Rückkehr zu gewährleisten;

3. BESCHLIESST FERNER für den Fall, daß zu irgendeinem Zeitpunkt der in dem Friedensübereinkommen vorgesehene Hohe Beauftragte oder der Kommandeur der im Einklang mit dem Friedensübereinkommen zu dislozierenden internationalen Truppe im Hinblick auf eine in den Rahmen ihres jeweiligen Mandats fallende Angelegenheit, und gegebenenfalls nach gegenseitiger Konsultation, auf der Grundlage eines über die entsprechenden politischen Behörden übermittelten Berichts, den Rat über den Generalsekretär davon in Kenntnis setzt, daß die Bundesrepublik Jugoslawien oder die Behörden der bosnischen Serben ihre Verpflichtungen aus dem Friedensübereinkommen in erheblicher Weise nicht einhalten, die in Ziffer 1 vorgesehene Aussetzung am fünften Tag nach Erhalt eines solchen Berichts durch den Rat endet, es sei denn, der Rat faßt unter Berücksichtigung der Art der Nichteinhaltung einen anderen Beschluß;

4. BESCHLIESST FERNER, daß er die in Ziffer 1 genannten Maßnahmen am zehnten Tag nach der Abhaltung der in Anhang 3 des Friedensübereinkommens vorgesehenen ersten freien und fairen Wahlen aufheben wird, vorausgesetzt, daß die Streitkräfte der bosnischen Serben sich wie im Friedensübereinkommen vorgesehen aus den Trennungszonen zurückgezogen haben und diese weiter achten;

5. BESCHLIESST FERNER, daß für die Dauer der Aussetzung der in Ziffer 1 genannten Maßnahmen beziehungsweise nach der Beendigung dieser Maßnahmen durch einen späteren Ratsbeschluß im Einklang mit Ziffer 4 alle zuvor gemäß den Resolutionen 757 (1992) und 820 (1993) eingefrorenen oder beschlagnahmten Gelder und Vermögenswerte von den Staaten im Einklang mit dem anwendbaren Recht freigegeben werden können, mit der Maßgabe, daß alle solche Gelder und Vermögenswerte, die Forderungen, Pfandrechten, Gerichtsurteilen oder Belastungen unterliegen oder einer Person, Personen- oder Kapitalgesellschaft oder sonstigen Körperschaft gehören, die nach dem Recht oder den Grundsätzen des Rechnungswesens des jeweiligen Staates für zahlungsunfähig befunden wurde oder als zahlungsunfähig gilt, weiterhin eingefroren oder beschlagnahmt bleiben, bis sie im Einklang mit dem anwendbaren Recht freigegeben werden, und BESCHLIESST FERNER, daß die in den genannten Resolutionen enthaltenen Verpflichtungen der Staaten im Zusammenhang mit dem Einfrieren oder der Beschlagnahme von Geldern und Vermögenswerten gemäß Ziffer 1 für alle gegenwärtig nicht eingefrorenen oder beschlagnahmten Gelder und Vermögenswerte ausgesetzt werden, bis die betreffenden Maßnahmen durch einen späteren Ratsbeschluß beendet werden;

6. BESCHLIESST FERNER, daß die Ansprüche der Nachfolgestaaten der ehemaligen Sozialistischen Föderativen Republik Jugoslawien in bezug auf Gelder und Vermögenswerte von der Aussetzung oder Beendigung der Verpflichtungen gemäß dieser Resolution nicht berührt werden; BETONT, daß die Nachfolgestaaten Einigung über die Aufteilung der Gelder und Vermögenswerte und die Zuweisung der Verbindlichkeiten der ehemaligen Sozialistischen Föderativen Republik Jugoslawien erzielen müssen; LEGT allen Staaten NAHE, in ihren innerstaatlichen Rechtsvorschriften Bestimmungen zur Regelung konkurrierender Ansprüche von Staaten sowie von Ansprüchen von Privatpersonen im Hinblick auf Gelder und Vermögenswerte vorzusehen; und LEGT den Staaten FERNER NAHE, geeignete Maßnahmen zu treffen, um die rasche Beitreibung von Geldern und Vermögenswerten durch die entsprechenden Parteien und die Regelung damit zusammenhängender Ansprüche zu erleichtern;

7. BESCHLIESST FERNER, daß alle Staaten auch weiterhin die erforderlichen Maßnahmen ergreifen werden, um sicherzustellen, daß keine Forderung im Zusammenhang mit einem Vertrag oder einem anderen Rechtsgeschäft zugelassen wird, dessen Erfüllung durch die Maßnahmen beeinträchtigt wurde, die mit den in Ziffer 1 genannten Resolutionen und damit zusammenhängenden Resolutionen verhängt worden sind;

8. ERSUCHT den Ausschuß nach Resolution 724 (1991), seine Richtlinien im Lichte der Bestimmungen dieser Resolution zu überprüfen und zu ändern;

9. WÜRDIGT die Nachbarstaaten, die Mission der Internationalen Konferenz über das ehemalige Jugoslawien, den Sanktionskoordinator der Europäischen Union/Organisation für Sicherheit und Zusammenarbeit in Europa, das Sanktions-Kommunikationszentrum und die Sanktionsunterstützungsmissionen, den Einsatz der Westeuropäischen Union auf der Donau und die Operation „Sharp Guard“ der Organisation des Nordatlantikvertrags/Westeuropäischen Union in der Adria für ihren maßgeblichen Beitrag zur Herbeiführung eines Verhandlungsfriedens;

10. BESCHLIESST, mit der Angelegenheit befaßt zu bleiben.

Vranitzky

77.

**Kundmachung des Bundeskanzlers betreffend Resolution 1031 (1995) verabschiedet auf der 3607. Sitzung des Sicherheitsrats am 15. Dezember 1995**

**RESOLUTION 1031 (1995)**

**adopted by the Security Council at its 3607<sup>th</sup> meeting on 15 December 1995**

THE SECURITY COUNCIL,

RECALLING all its previous relevant resolutions concerning the conflicts in the former Yugoslavia,

REAFFIRMING its commitment to a negotiated political settlement of the conflicts in the former Yugoslavia, preserving the territorial integrity of all States there within their internationally recognized borders,

WELCOMING the signing on 14 December 1995 at the Paris Peace Conference of the General Framework Agreement for Peace in Bosnia and Herzegovina and the Annexes thereto (collectively the Peace Agreement, S/1995/999, annex) by the Republic of Bosnia and Herzegovina, the Republic of Croatia and the Federal Republic of Yugoslavia and the other parties thereto,

WELCOMING also the Dayton Agreement on implementing the Federation of Bosnia and Herzegovina of 10 November 1995 (S/1995/1021, annex),

WELCOMING further the conclusions of the Peace Implementation Conference held in London on 8 and 9 December 1995 (the London Conference) (S/1995/1029), and in particular its decision to establish a Peace Implementation Council and its Steering Board as referred to in those conclusions,

PAYING tribute to the International Conference on the Former Yugoslavia (ICFY) for its efforts aimed at achieving a peace settlement and taking note of the decision of the London Conference that the Peace Implementation Council will subsume the ICFY,

HAVING considered the report of the Secretary-General of 13 December 1995 (S/1995/1031),

DETERMINING that the situation in the region continues to constitute a threat to international peace and security,

DETERMINED to promote the peaceful resolution of the conflicts in accordance with the purposes and principles of the Charter of the United Nations,

ACTING under Chapter VII of the Charter of the United Nations,

I.

1. WELCOMES and supports the Peace Agreement and calls upon the parties to fulfil in good faith the commitments entered into in that Agreement;

2. EXPRESSES its intention to keep the implementation of the Peace Agreement under review;

3. WELCOMES the progress made towards mutual recognition among the successor States to the former Socialist Federal Republic of Yugoslavia, within their internationally recognized borders;

4. REAFFIRMS its resolutions concerning compliance with international humanitarian law in the former Yugoslavia, reaffirms also that all States shall cooperate fully with the International Tribunal for the Former Yugoslavia and its organs in accordance with the provisions of resolution 827 (1993) of 25 May 1993 and the Statute of the International Tribunal, and shall comply with requests for assistance or orders issued by a Trial Chamber under article 29 of the Statute, and calls upon them to allow the establishment of offices of the Tribunal;

5. RECOGNIZES that the parties shall cooperate fully with all entities involved in implementation of the peace settlement, as described in the Peace Agreement, or which are otherwise authorized by the Security Council, including the International Tribunal for the Former Yugoslavia, and that the parties have in particular authorized the multinational force referred to in paragraph 14 below to take such actions as required, including the use of necessary force, to ensure compliance with Annex 1-A of the Peace Agreement;

6. WELCOMES the agreement by the Organization for Security and Cooperation in Europe (OSCE) to adopt and put in place a programme of elections for Bosnia and Herzegovina, at the request of the parties to Annex 3 of the Peace Agreement;

7. WELCOMES also the parties' commitment, as specified in the Peace Agreement, to securing to all persons within their jurisdiction the highest level of internationally recognized human rights and fundamental freedoms, stresses that compliance with this commitment is of vital importance in achieving a lasting peace, and welcomes the invitation by the parties to the United Nations Commission on Human Rights, the OSCE, the United Nations High Commissioner for Human Rights and other intergovernmental or regional human rights missions or organizations to monitor closely the human rights situation in Bosnia and Herzegovina;

8. WELCOMES further the parties' commitment to the right of all refugees and displaced persons freely to return to their homes of origin in safety, notes the leading humanitarian role which has been given by the Peace Agreement to the United Nations High Commissioner for Refugees, in coordination with other agencies involved and under the authority of the Secretary-General, in assisting with the repatriation and relief of refugees and displaced persons, and stresses the importance of repatriation being phased, gradual and orderly;

9. EMPHASIZES the importance of the creation of conditions conducive to the reconstruction and development of Bosnia and Herzegovina and encourages Member States to provide assistance for the programme of reconstruction in that country;

10. UNDERLINES the relationship, as described in the conclusions of the London Conference, between the fulfilment by the parties of their commitments in the Peace Agreement and the readiness of the international community to commit financial resources for reconstruction and development;

11. WELCOMES the agreement of the parties to Annex 1-B of the Peace Agreement that establishment of progressive measures for regional stability and arms control is essential to creating a stable peace in the region, emphasizes the importance of all Member States supporting their efforts to this end, and supports the OSCE's commitment to assist the parties with the negotiation and implementation of such measures;

## II.

12. WELCOMES the willingness of the Member States acting through or in cooperation with the organization referred to in Annex 1-A of the Peace Agreement to assist the parties to the Peace Agreement by deploying a multinational implementation force;

13. Notes the invitation of the parties to the international community to send to the region for a period of approximately one year a multinational implementation force to assist in implementation of the territorial and other militarily related provisions of Annex 1-A of the Peace Agreement;

14. AUTHORIZES the Member States acting through or in cooperation with the organization referred to in Annex 1-A of the Peace Agreement to establish a multinational implementation force (IFOR) under unified command and control in order to fulfil the role specified in Annex 1-A and Annex 2 of the Peace Agreement;

15. AUTHORIZES the Member States acting under paragraph 14 above to take all necessary measures to effect the implementation of and to ensure compliance with Annex 1-A of the Peace Agreement, stresses that the parties shall be held equally responsible for compliance with that Annex, and shall be



equally subject to such enforcement action by IFOR as may be necessary to ensure implementation of that Annex and the protection of IFOR, and takes note that the parties have consented to IFOR's taking such measures;

16. AUTHORIZES the Member States acting under paragraph 14 above, in accordance with Annex 1-A of the Peace Agreement, to take all necessary measures to ensure compliance with the rules and procedures, to be established by the Commander of IFOR, governing command and control of airspace over Bosnia and Herzegovina with respect to all civilian and military air traffic;

17. AUTHORIZES Member States to take all necessary measures, at the request of IFOR, either in defence of IFOR or to assist the force in carrying out its mission, and recognizes the right of the force to take all necessary measures to defend itself from attack or threat of attack;

18. DEMANDS that the parties respect the security and freedom of movement of IFOR and other international personnel;

19. DECIDES that, with effect from the day on which the Secretary-General reports to the Council that the transfer of authority from the United Nations Protection Force (UNPROFOR) to IFOR has taken place, the authority to take certain measures conferred upon States by resolutions 770 (1992) of 13 August 1992, 781 (1992) of 9 October 1992, 816 (1993) of 31 March 1993, 836 (1993) of 4 June 1993, 844 (1993) of 18 June 1993 and 958 (1994) of 19 November 1994 shall be terminated, and that the provisions of resolution 824 (1993) of 6 May 1993 and subsequent resolutions regarding safe areas shall also be terminated from the same date;

20. REQUESTS the Government of Bosnia and Herzegovina to cooperate with the IFOR Commander to ensure the effective management of the airports in Bosnia and Herzegovina, in the light of the responsibilities conferred on IFOR by Annex 1-A of the Peace Agreement with regard to the airspace of Bosnia and Herzegovina;

21. DECIDES, with a view to terminating the authorization granted in paragraphs 14 to 17 above one year after the transfer of authority from UNPROFOR to IFOR, to review by that date and to take a decision whether that authorization should continue, based upon the recommendations from the States participating in IFOR and from the High Representative through the Secretary-General;

22. DECIDES also that the embargo imposed by resolution 713 (1991) of 25 September 1991 shall not apply to weapons and military equipment destined for the sole use of the Member States acting under paragraph 14 above, or of international police forces;

23. INVITES all States, in particular those in the region, to provide appropriate support and facilities, including transit facilities, for the Member States acting under paragraph 14 above;

24. WELCOMES the conclusion of the agreements concerning the status of forces as referred to in Appendix B to Annex 1-A of the Peace Agreement, and DEMANDS that the parties comply fully with those agreements;

25. REQUESTS the Member States acting through or in cooperation with the organization referred to in Annex 1-A of the Peace Agreement to report to the Council, through the appropriate channels and at least at monthly intervals, the first such report be made not later than 10 days following the adoption of this resolution;

26. ENDORSES the establishment of a High Representative, following the request of the parties, who, in accordance with Annex 10 on the civilian implementation of the Peace Agreement, will monitor the implementation of the Peace Agreement and mobilize and, as appropriate, give guidance to, and coordinate the activities of, the civilian organizations and agencies involved, and AGREES the designation of Mr. Carl Bildt as High Representative;

27. CONFIRMS that the High Representative is the final authority in theatre regarding interpretation of Annex 10 on the civilian implementation of the Peace Agreement;

28. DECIDES that all States concerned, and in particular those where the High Representative establishes offices, shall ensure that the High Representative enjoys such legal capacity as may be necessary for the exercise of his functions, including the capacity to contract and to acquire and dispose of real and personal property;

29. NOTES that close cooperation between IFOR, the High Representative and the agencies will be vital to ensure successful implementation;

30. AFFIRMS the need for the implementation of the Peace Agreement in its entirety and, in this context, STRESSES the importance it attaches to the urgent implementation of Annex 11 of the Peace Agreement, DECIDES to act expeditiously on the report of the Secretary-General recommending the establishment of a United Nations Civilian Police Force with the tasks set out in that Annex, together with a civilian office with the responsibilities described in the report of the Secretary-General, and FURTHER DECIDES that in the interim civilian police, de-mining, civil affairs and other personnel that might be required to carry out the tasks described in that report shall continue in theatre, notwithstanding the provisions of paragraphs 33 and 34 below;

31. STRESSES the need for early action in Sarajevo to create confidence between the communities and to this end REQUESTS the Secretary-General to ensure the early redeployment of elements of United Nations civilian police from the Republic of Croatia to Sarajevo;

32. REQUESTS the Secretary-General to submit to the Council reports from the High Representative, in accordance with Annex 10 of the Peace Agreement and the conclusions of the London Conference, on the implementation of the Peace Agreement;

### III.

33. DECIDES that the mandate of UNPROFOR shall terminate on the date on which the Secretary-General reports to the Council that the transfer of authority from UNPROFOR to IFOR has taken place;

34. APPROVES the arrangements set out in the report of the Secretary-General on the withdrawal of UNPROFOR and headquarters elements from the United Nations Peace Force (UNPF), including the arrangements for the command and control of UNPROFOR following the transfer of authority from it to IFOR;

35. EXPRESSES its warmest appreciation to all UNPROFOR personnel, who have served the cause of peace in the former Yugoslavia, and PAYS TRIBUTE to those who have given their lives and those who have suffered serious injuries in that service;

36. AUTHORIZES the Member States acting under paragraph 14 above to use all necessary means to assist in the withdrawal of UNPROFOR;

37. CALLS UPON the parties to ensure the safety and security of UNPROFOR and CONFIRMS that UNPROFOR will continue to enjoy all existing privileges and immunities, including during the period of withdrawal;

38. REQUESTS the Secretary-General to report to the Council when the withdrawal of UNPROFOR is complete;

### IV.

39. RECOGNIZES the unique, extraordinary and complex character of the present situation in Bosnia and Herzegovina, requiring an exceptional response;

40. DECIDES to remain seized of the matter.

(Übersetzung)

## RESOLUTION 1031 (1995)

### verabschiedet auf der 3607. Sitzung des Sicherheitsrats am 15. Dezember 1995

DER SICHERHEITSRAT,

UNTER HINWEIS auf alle seine früheren einschlägigen Resolutionen betreffend die Konflikte im ehemaligen Jugoslawien,

IN BEKRÄFTIGUNG seines Eintretens für eine politische Verhandlungsregelung der Konflikte im ehemaligen Jugoslawien, durch welche die territoriale Unversehrtheit aller dortigen Staaten innerhalb ihrer international anerkannten Grenzen gewahrt wird,

MIT GENUGTUUNG über die am 14. Dezember 1995 auf der Pariser Friedenskonferenz erfolgte Unterzeichnung des Allgemeinen Rahmenübereinkommens für den Frieden in Bosnien und Herzegowina und der dazugehörigen Anhänge (zusammen als „das Friedensübereinkommen“ bezeichnet; S/1995/999, Anhang) durch die Republik Bosnien und Herzegowina, die Republik Kroatien und die Bundesrepublik Jugoslawien sowie die anderen Vertragsparteien,

SOWIE MIT GENUGTUUNG über das Übereinkommen von Dayton vom 10. November 1995 über die Schaffung der Föderation Bosnien und Herzegowina (S/1995/1021, Anhang),

FERNER MIT GENUGTUUNG über die Schlußfolgerungen der am 8. und 9. Dezember 1995 in London abgehaltenen Konferenz zur Umsetzung des Friedens (Londoner Konferenz) (S/1995/1029) und insbesondere über deren Beschluß, wie in diesen Schlußfolgerungen ausgeführt, einen Rat für die Umsetzung des Friedens samt einem Lenkungsausschuß einzurichten,

UNTER WÜRDIGUNG der Bemühungen der Internationalen Konferenz über das ehemalige Jugoslawien zur Herbeiführung einer Friedensregelung und KENNTNIS NEHMEND von dem Beschluß der Londoner Konferenz, wonach die Internationale Konferenz über das ehemalige Jugoslawien in dem Rat für die Umsetzung des Friedens aufgehen wird,

NACH BEHANDLUNG des Berichts des Generalsekretärs vom 13. Dezember 1995 (S/1995/1031),

FESTSTELLEND, daß die Situation in der Region nach wie vor eine Bedrohung des Weltfriedens und der internationalen Sicherheit darstellt,

ENTSCHLOSSEN, die friedliche Beilegung der Konflikte im Einklang mit den Zielen und Grundsätzen der Satzung der Vereinten Nationen zu fördern,

TÄTIG WERDEND nach Kapitel VII der Satzung der Vereinten Nationen,

#### I.

1. BEGRÜSST UND UNTERSTÜTZT das Friedensübereinkommen und FORDERT die Parteien AUF, ihren mit dem Übereinkommen eingegangenen Verpflichtungen nach Treu und Glauben nachzukommen;

2. BRINGT seine Absicht ZUM AUSDRUCK, die Umsetzung des Friedensübereinkommens weiter zu verfolgen;

3. BEGRÜSST die Fortschritte, die die Nachfolgestaaten der ehemaligen Sozialistischen Föderativen Republik Jugoslawien in Richtung auf ihre gegenseitige Anerkennung innerhalb ihrer international anerkannten Grenzen erzielt haben;

4. BEKRÄFTIGT seine Resolutionen betreffend die Einhaltung des humanitären Völkerrechts im ehemaligen Jugoslawien, BEKRÄFTIGT außerdem, daß alle Staaten mit dem Internationalen Gericht für das ehemalige Jugoslawien und seinen Organen im Einklang mit den Bestimmungen der Resolution 827 (1993) \*) vom 25. Mai 1993 und dem Statut des Internationalen Gerichts voll zu kooperieren haben und gemäß Artikel 29 des Statuts den Rechtshilfeersuchen oder den von einer Strafkammer erlassenen Verfügungen nachzukommen haben, und FORDERT sie AUF, die Einrichtung von Büros des Gerichts zuzulassen;

5. ERKENNT AN, daß die Parteien mit allen an der Umsetzung der Friedensregelung beteiligten Stellen voll zu kooperieren haben, wie in dem Friedensübereinkommen beschrieben, ebenso wie mit anderen Stellen, die anderweitig vom Sicherheitsrat ermächtigt sind, einschließlich des Internationalen Gerichts für das ehemalige Jugoslawien, und daß die Parteien insbesondere die in Ziffer 14 genannte multinationale Truppe ermächtigt haben, die erforderlichen Maßnahmen zu ergreifen, einschließlich des Einsatzes von Gewalt, falls notwendig, um die Einhaltung von Anhang 1-A des Friedensübereinkommens sicherzustellen;

6. BEGRÜSST, daß sich die Organisation für Sicherheit und Zusammenarbeit in Europa (OSZE) bereit erklärt hat, auf Ersuchen der Vertragsparteien des Anhangs 3 des Friedensübereinkommens ein Programm zur Abhaltung von Wahlen für Bosnien und Herzegowina zu beschließen und aufzustellen;

7. BEGRÜSST AUSSERDEM die Verpflichtung der Parteien, wie im Friedensübereinkommen ausgeführt, allen ihrer Hoheitsgewalt unterstehenden Personen das Höchstmaß an international anerkannten Menschenrechten und Grundfreiheiten zu gewährleisten, betont, daß die Einhaltung dieser Verpflichtung von grundlegender Bedeutung für die Verwirklichung eines dauerhaften Friedens ist, und BEGRÜSST

---

\*) Kundgemacht in BGBl. Nr. 37/1995

die von den Parteien an die Menschenrechtskommission der Vereinten Nationen, die OSZE, den Hohen Kommissar der Vereinten Nationen für Menschenrechte und andere zwischenstaatliche oder regionale Menschenrechtsmissionen oder -organisationen gerichtete Bitte, die Menschenrechtssituation in Bosnien und Herzegowina genau zu verfolgen;

8. BEGRÜSST FERNER, daß sich die Parteien zu dem Recht aller Flüchtlinge und Vertriebenen bekannt haben, in Freiheit und Sicherheit an ihre Heimstätten zurückzukehren, VERWEIST auf die führende humanitäre Rolle, die der Hohen Kommissarin der Vereinten Nationen für Flüchtlinge durch das Friedensübereinkommen dabei übertragen wird, in Abstimmung mit den anderen beteiligten Organisationen und unter der Aufsicht des Generalsekretärs bei der Repatriierung und Unterstützung von Flüchtlingen und Vertriebenen behilflich zu sein, und BETONT, wie wichtig es ist, daß die Repatriierung gestaffelt, schrittweise und ordnungsgemäß abgewickelt wird;

9. BETONT, wie wichtig es ist, Bedingungen zu schaffen, die den Wiederaufbau und die Entwicklung Bosniens und Herzegowinas begünstigen, und ERMUTIGT die Mitgliedstaaten, das Wiederaufbauprogramm in diesem Land zu unterstützen;

10. UNTERSTREICHT, daß, wie in den Schlußfolgerungen der Londoner Konferenz beschrieben, ein Zusammenhang besteht zwischen der Erfüllung der von den Parteien in dem Friedensübereinkommen eingegangenen Verpflichtungen und der Bereitschaft der internationalen Gemeinschaft, Finanzressourcen für den Wiederaufbau und die Entwicklung bereitzustellen;

11. BEGRÜSST, daß die Vertragsparteien des Anhangs 1-B des Friedensübereinkommens darin übereinstimmen, daß die Festlegung von schrittweisen Maßnahmen im Hinblick auf die regionale Stabilität und Rüstungskontrolle für die Schaffung eines dauerhaften Friedens in der Region unverzichtbar ist, BETONT, wie wichtig es ist, daß alle Mitgliedstaaten ihre diesbezüglichen Bemühungen unterstützen, und UNTERSTÜTZT die Zusage der OSZE, den Parteien bei der Aushandlung und Umsetzung solcher Maßnahmen behilflich zu sein;

## II.

12. BEGRÜSST die Bereitschaft der Mitgliedstaaten, die durch die in Anhang 1-A des Friedensübereinkommens genannte Organisation oder in Zusammenarbeit mit ihr tätig werden, den Parteien des Friedensübereinkommens durch die Dislozierung einer multinationalen Friedensumsetzungstruppe behilflich zu sein;

13. VERWEIST auf die Bitte der Parteien an die internationale Gemeinschaft, für einen Zeitraum von ungefähr einem Jahr eine multinationale Friedensumsetzungstruppe zu entsenden, die bei der Umsetzung der territorialen und sonstigen militärischen Bestimmungen des Anhangs 1-A des Friedensübereinkommens behilflich sein soll;

14. ERMÄCHTIGT die Mitgliedstaaten, die durch die in Anhang 1-A des Friedensübereinkommens genannte Organisation oder in Zusammenarbeit mit ihr tätig werden, eine multinationale Friedensumsetzungstruppe (IFOR) unter einer gemeinsamen Führung einzurichten, die die in den Anhängen 1-A und 2 des Friedensübereinkommens beschriebenen Aufgaben wahrnehmen soll;

15. ERMÄCHTIGT die nach Ziffer 14 tätig werdenden Mitgliedstaaten, alle erforderlichen Maßnahmen zu ergreifen, um die Umsetzung von Anhang 1-A des Friedensübereinkommens zu gewährleisten und seine Einhaltung sicherzustellen, BETONT, daß die Parteien für die Einhaltung des Anhangs 1-A zu gleichen Teilen verantwortlich gemacht werden und daß sie gleichermaßen den von der IFOR gegebenenfalls ergriffenen Zwangsmaßnahmen zur Umsetzung des Anhangs 1-A und zum Schutz der IFOR unterliegen, und NIMMT KENNTNIS davon, daß die Parteien ihr Einverständnis damit erklärt haben, daß die Truppe solche Maßnahmen ergreift;

16. ERMÄCHTIGT die nach Ziffer 14 tätig werdenden Mitgliedstaaten, im Einklang mit Anhang 1-A des Friedensübereinkommens alle erforderlichen Maßnahmen zu ergreifen, um die Einhaltung der vom Kommandeur der IFOR festgelegten Regeln und Verfahren für die Einsatzführung und Kontrolle im Luftraum über Bosnien und Herzegowina für den gesamten zivilen und militärischen Flugverkehr sicherzustellen;

17. ERMÄCHTIGT alle Mitgliedstaaten, auf Ersuchen der IFOR alle zur Verteidigung der Truppe und zu ihrer Unterstützung bei der Durchführung ihres Auftrags erforderlichen Maßnahmen zu ergreifen, und ANERKENNT das Recht der Truppe, alle erforderlichen Maßnahmen zu ergreifen, um sich gegen einen Angriff oder die Androhung eines Angriffs zu verteidigen;

18. VERLANGT, daß die Parteien die Sicherheit und Bewegungsfreiheit der IFOR und des sonstigen internationalen Personals achten;

19. BESCHLIESST, daß ab dem Tag, an dem der Generalsekretär dem Rat berichtet, daß die Übertragung der Autorität von der Schutztruppe der Vereinten Nationen (UNPROFOR) auf die IFOR stattgefunden hat, die mit den Resolutionen 770 (1992) \*) vom 13. August 1992, 781 (1992) vom 9. Oktober 1992, 816 (1993) vom 31. März 1993, 836 (1993) vom 4. Juni 1993, 844 (1993) vom 18. Juni 1993 und 958 (1994) vom 19. November 1994 den Staaten erteilte Ermächtigung, bestimmte Maßnahmen zu ergreifen, endet und daß die Bestimmungen der Resolution 824 (1993) vom 6. Mai 1993 und der danach verabschiedeten Resolutionen betreffend Sicherheitszonen ab demselben Zeitpunkt ebenfalls außer Kraft treten;

20. ERSUCHT die Regierung Bosnien und Herzegowinas, mit dem Kommandeur der IFOR zusammenzuarbeiten, um die wirksame Verwaltung der Flughäfen in Bosnien und Herzegowina sicherzustellen, unter Berücksichtigung der Verantwortlichkeiten, die der IFOR mit Anhang 1-A des Friedensübereinkommens in bezug auf den Luftraum von Bosnien und Herzegowina übertragen wurden;

21. BESCHLIESST, im Hinblick auf die Beendigung der in den Ziffern 14 bis 17 erteilten Ermächtigung ein Jahr nach der Übertragung der Autorität von der UNPROFOR auf die IFOR, bis zu diesem Zeitpunkt eine Überprüfung durchzuführen und auf der Grundlage der über den Generalsekretär vorgelegten Empfehlungen der an der IFOR teilnehmenden Staaten und des Hohen Beauftragten einen Beschluß darüber zu fassen, ob diese Ermächtigung weitergelten soll;

22. BESCHLIESST AUSSERDEM, daß das mit Resolution 713 (1991) \*\*) vom 25. September 1991 verhängte Embargo keine Anwendung auf Waffen und militärisches Gerät findet, die zum ausschließlichen Gebrauch der nach Ziffer 14 tätig werdenden Mitgliedstaaten oder der internationalen Polizeikräfte bestimmt sind;

23. BITTET alle Staaten, insbesondere die Staaten der Region, den nach Ziffer 14 tätig werdenden Mitgliedstaaten angemessene Unterstützung und Erleichterungen zu gewähren, einschließlich Transiterleichterungen;

24. BEGRÜSST den Abschluß der in Anlage B des Anhangs 1-A des Friedensübereinkommens vorgesehenen Abkommen betreffend die Rechtsstellung der Truppen und VERLANGT, daß die Parteien diese Abkommen vollinhaltlich einhalten;

25. ERSUCHT die Mitgliedstaaten, die durch die in Anhang 1-A des Friedensübereinkommens genannte Organisation oder in Zusammenarbeit mit ihr tätig werden, dem Rat auf dem vorgesehenen Weg und mindestens in monatlichen Abständen Bericht zu erstatten, wobei der erste derartige Bericht nicht später als 10 Tage nach Verabschiedung dieser Resolution vorzulegen ist;

26. UNTERSTÜTZT die auf Ersuchen der Parteien erfolgte Bestellung eines Hohen Beauftragten, der im Einklang mit Anhang 10 über die zivilen Aspekte der Umsetzung des Friedensübereinkommens die Durchführung des Friedensübereinkommens überwachen und die beteiligten zivilen Organisationen und Stellen mobilisieren, ihnen gegebenenfalls Anleitung erteilen sowie ihre Tätigkeit koordinieren wird, und ERKLÄRT SICH mit der Bestellung von Carl Bildt zum Hohen Beauftragten EINVERSTANDEN;

27. BESTÄTIGT, daß der Hohe Beauftragte die letzte Instanz an Ort und Stelle für die Auslegung von Anhang 10 über die zivilen Aspekte der Umsetzung des Friedensübereinkommens ist;

28. BESCHLIESST, daß alle betroffenen Staaten und insbesondere diejenigen, in denen der Hohe Beauftragte Büros einrichtet, sicherzustellen haben, daß der Hohe Beauftragte die für die Wahrnehmung seiner Aufgaben erforderliche Rechtsfähigkeit besitzt, einschließlich der Fähigkeit, Verträge zu schließen, und der Fähigkeit, bewegliches und unbewegliches Vermögen zu erwerben und darüber zu verfügen;

29. STELLT FEST, daß eine enge Zusammenarbeit zwischen der IFOR, dem Hohen Beauftragten und den Organisationen erforderlich sein wird, um eine erfolgreiche Umsetzung sicherzustellen;

30. BEKRÄFTIGT die Notwendigkeit, das Friedensübereinkommen in seiner Gesamtheit umzusetzen, und BETONT in diesem Zusammenhang, welche Bedeutung er der umgehenden Umsetzung von Anhang 11 des Friedensübereinkommens beimißt, BESCHLIESST, auf Grund des Berichts des Generalsekretärs rasch tätig zu werden, in dem dieser die Schaffung einer Zivilpolizeitruppe der Vereinten Nationen mit den in Anhang 11 beschriebenen Aufgaben und die Einrichtung eines Zivilbüros mit den in dem Bericht des Generalsekretärs beschriebenen Verantwortlichkeiten empfiehlt, und BESCHLIESST FER-

---

\*) Kundgemacht in BGBl. Nr. 584/1992

\*\*) Kundgemacht in BGBl. Nr. 592/1991

NER, daß das zur Wahrnehmung der in dem Bericht beschriebenen Aufgaben erforderliche zivilpolizeiliche, für die Minenräumung und zivile Angelegenheiten zuständige und sonstige Personal unbeschadet der Bestimmungen in den Ziffern 33 und 34 zwischenzeitlich vor Ort verbleibt;

31. BETONT, daß in Sarajewo rasch Maßnahmen ergriffen werden müssen, um zwischen den Volksgruppen Vertrauen herzustellen, und ERSUCHT zu diesem Zweck den Generalsekretär, die rasche Verlegung von Teilen der Zivilpolizei der Vereinten Nationen aus der Republik Kroatien nach Sarajewo sicherzustellen;

32. ERSUCHT den Generalsekretär, dem Rat im Einklang mit Anhang 10 des Friedensübereinkommens und den Schlußfolgerungen der Londoner Konferenz Berichte des Hohen Beauftragten über die Umsetzung des Friedensübereinkommens vorzulegen;

### III.

33. BESCHLIESST, daß das Mandat der UNPROFOR an dem Tag endet, an dem der Generalsekretär dem Rat berichtet, daß die Übertragung der Autorität von der UNPROFOR auf die IFOR stattgefunden hat;

34. BILLIGT die in dem Bericht des Generalsekretärs beschriebenen Regelungen für den Abzug der UNPROFOR und von Einheiten des Hauptquartiers von der Friedenstruppe der Vereinten Nationen (UNPF), einschließlich der Regelungen für die Führung der UNPROFOR im Anschluß an die Übertragung ihrer Autorität auf die IFOR;

35. SPRICHT dem gesamten Personal der UNPROFOR, das seine Dienste für die Sache des Friedens im ehemaligen Jugoslawien bereitgestellt hat, seine wärmste Anerkennung AUS und WÜRDIGT diejenigen, die im Dienst dieser Sache ihr Leben gelassen oder schwere Verletzungen erlitten haben;

36. ERMÄCHTIGT die nach Ziffer 14 tätig werdenden Mitgliedstaaten, von allen erforderlichen Mitteln Gebrauch zu machen, um beim Abzug der UNPROFOR behilflich zu sein;

37. FORDERT die Parteien AUF, die Sicherheit der UNPROFOR zu gewährleisten, und BESTÄTIGT, daß die UNPROFOR auch während der Abzugsphase nach wie vor alle bestehenden Vorrechte und Immunitäten genießt;

38. ERSUCHT den Generalsekretär, dem Rat Bericht zu erstatten, sobald der Abzug der UNPROFOR abgeschlossen ist;

### IV.

39. ANERKENNT den einmaligen, außergewöhnlichen und komplexen Charakter der derzeitigen Situation in Bosnien und Herzegowina, der außergewöhnliche Maßnahmen erfordert;

40. BESCHLIESST, mit der Angelegenheit befaßt zu bleiben.

**Vranitzky**